



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE
STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. R. 3493

REGULASIEKOERANT No. R. 3493

PRICE (GST included) 30c PRYS (AVB ingesluit)

Registered at the Post Office as a Newspaper

ABROAD 40c

BUITELANDS

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

POST FREE · POSVRY

Vol. 208

PRETORIA, 8 OCTOBER 1982
OKTOBER 1982

No. 8407

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 198, 1982

WEEDS ACT, 1937 (ACT 42 OF 1937)

DECLARATION OF A PLANT TO BE A WEED

Under the powers vested in me by section 1 of the Weeds Act, 1937 (Act 42 of 1937), I hereby declare the plant indicated in the Schedule to be a weed throughout the Republic of South Africa for the purposes of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of September, One thousand Nine Hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. J. G. WENTZEL.

SCHEDULE

Botanical name	Popular name
<i>Cereus Peruvianus</i>	Queen of the Night.

No. R. 199, 1982

MOHAIR SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Mohair Scheme, published by Proclamation R. 281 of 1971, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a), read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Warmbaths this Twenty-fourth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. J. G. WENTZEL.

284—A

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 198, 1982

WET OP ONKRUID, 1937 (WET 42 VAN 1937)

VERKLARING VAN 'N PLANT TOT ONKRUID

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 van die Wet op Onkruid, 1937 (Wet 42 van 1937), verklaar ek hierby die plant in die Bylae aangedui, tot onkruid in die hele Republiek van Suid-Afrika vir die doeleindes van voormelde Wet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. J. G. WENTZEL.

BYLAE

Botaniese naam	Populêre naam
<i>Cereus Peruvianus</i>	Nagblom, Bobbejaanpaal.

No. R. 199, 1982

SYBOKHAARSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Sybokhaarskema, afgekondig by Proklamasie R. 281 van 1971, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a), saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Warmbad, op hede die Vier-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. J. G. WENTZEL.

8407—1

SCHEDULE

The Mohair Scheme, published by Proclamation R. 281 of 1971, as amended, is hereby further amended by the substitution for subsection (1) of section 7 of the following subsection:

“(1) The Board shall consist of five members who shall be the representatives of producers of mohair.”.

No. R. 200, 1982

AMENDMENT OF PART B OF SCHEDULE I OF THE
MARKETING ACT, 1968

DEFINITION OF ROOIBOS TEA

Under the powers vested in me by section 1 (2) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I hereby amend the definition of “Rooibos tea” in Part B of Schedule I of the said Act as set out in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Warmbaths this Twenty-fourth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. J. G. WENTZEL.

SCHEDULE

Part B of Schedule I of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), is hereby amended by the substitution for the definition of “Rooibos tea” of the following definition:

“‘Rooibos tea’ means the product obtained from the needlelike leaves and fine stems of the plant *Aspalathus linearis* (also known as *Aspalathus contaminatus* or *Borbonia pinifolia*) whether it has been cut, bruised, sweated and dried or not.”.

No. R. 201, 1982

AMENDMENT OF PART B OF SCHEDULE I OF THE
AGRICULTURAL PRODUCE EXPORT ACT, 1971.—
DEFINITION OF ROOIBOS TEA

Under the powers vested in me by section 1 (2) of the Agricultural Produce Export Act, 1971 (Act 51 of 1971), I hereby amend the definition of “Rooibos tea” in Part B of Schedule I of the said Act as set out in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Warmbaths this Twenty-fourth day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. J. G. WENTZEL.

SCHEDULE

Part B of Schedule I of the Agricultural Produce Export Act, 1971 (Act 51 of 1971), is hereby amended by the substitution for the definition of “Rooibos tea” of the following definition:

“‘Rooibos tea’ means the product obtained from the needlelike leaves and fine stems of the plant *Aspalathus linearis* (also known as *Aspalathus contaminatus* or *Borbonia pinifolia*) whether it has been cut, bruised, sweated and dried or not.”.

BYLAE

Die Sybokhaarskema, afgekondig by Proklamasie R. 281 van 1971, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subartikel (1) van artikel 7 deur die volgende subartikel te vervang:

“(1) Die Raad bestaan uit vyf lede wat die verteenwoordigers moet wees van produsente van sybokhaar.”.

No. R. 200, 1982

WYSIGING VAN DEEL B VAN BYLAE I VAN DIE
BEMARKINGSWET, 1968

OMSKRYWING VAN ROOIBOSTEE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 (2) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), wysig ek hierby die omskrywing van Rooibostee in Deel B van Bylae I van die genoemde Wet, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Warmbad, op hede die Vier-en-twintigste dag van September, Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. J. G. WENTZEL.

BYLAE

Deel B van Bylae I van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), word hierby gewysig deur die omskrywing van “Rooibostee” deur die volgende omskrywing te vervang:

“‘Rooibostee’ beteken die produk verkry van die naaldagtige blare en fyn stamme van die plant *Aspalathus linearis* (ook bekend as *Aspalathus contaminatus* of *Borbonia pinifolia*) hetsy dit gekerf, gekneus, gesweet en gedroog is, al dan nie.”.

No. R. 201, 1982

WYSIGING VAN DEEL B VAN BYLAE I VAN DIE
WET OP UITVOER VAN LANDBOUPRODUKTE,
1971.—OMSKRYWING VAN ROOIBOSTEE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 (2) van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1971 (Wet 51 van 1971), wysig ek hierby die omskrywing van Rooibostee in Deel B van Bylae I van die genoemde Wet, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Warmbad, op hede die Vier-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. J. G. WENTZEL.

BYLAE

Deel B van Bylae I van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte 1971 (Wet 51 van 1971), word hierby gewysig deur die omskrywing van “Rooibostee” deur die volgende omskrywing te vervang:

“‘Rooibostee’ beteken die produk verkry van die naaldagtige blare en fyn stamme van die plant *Aspalathus linearis* (ook bekend as *Aspalathus contaminatus* of *Borbonia pinifolia*) hetsy dit gekerf, gekneus, gesweet en gedroog is, al dan nie.”.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 2148

8 October 1982

TARIFFS.—KIMBERLEY NATIONAL
FRESH PRODUCE MARKET

It is hereby made known that the Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 19 of the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970 (Act 82 of 1970), made the requirements set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970 (Act 82 of 1970), shall have a corresponding meaning and—

“week”, in relation to the storage of fresh produce or other articles in cold-storage rooms and the ripening of fresh produce in ripening rooms, means any continuous period of seven days commencing on and including the day on which such fresh produce is placed in a cold-storage or ripening room.

2. The following tariffs shall be payable to the City Council of Kimberley as owner of the Kimberley National Fresh Produce Market situate at Cecil Susman and Church Roads, within the municipal area of Kimberley, in respect of the use of, or the performance of services at the said market.

Item 1.—Tariffs for the storage of fresh produce or other articles:

(a) Storage of fresh produce or other articles (excluding bananas) in cold-storage rooms and the ripening of fresh produce in ripening rooms per week or part of a week as indicated hereunder: Provided that the tariff shall not be less than R1,50 per consignment per week or part of a week:

(i) Packed into containers (other than bags or pockets), the size of which shall be calculated per cubic centimetre and such calculation shall be based on the outer dimensions of the container:

(aa) 4c per container not exceeding 15 000 cm³;

(bb) 5c per container exceeding 15 000 cm³ but not exceeding 20 000 cm³;

(cc) 6c per container exceeding 20 000 cm³ but not exceeding 40 000 cm³;

(dd) 8c per container exceeding 40 000 cm³ but not exceeding 60 000 cm³;

(ee) 10c per container exceeding 60 000 cm³ but not exceeding 80 000 cm³;

(ff) 20c per container exceeding 80 000 cm³ but not exceeding 100 000 cm³;

(gg) 50c per container exceeding 100 000 cm³ but not exceeding 500 000 cm³;

(hh) R1,50 per container exceeding 500 000 cm³.

(ii) Packed into bags or pockets or similar containers:

(aa) 3c per bag or pocket with a net mass not exceeding 6 kg;

(bb) 6c per bag or pocket with a net mass exceeding 6 kg, but not exceeding 11 kg;

(cc) 8c per bag or pocket with a net mass exceeding 11 kg but not exceeding 16 kg;

(dd) 10c per bag or pocket with a net mass exceeding 16 kg but not exceeding 36 kg;

(ee) 20c per bag or pocket exceeding 36 kg.

(iii) Unpacked loose fresh produce or other articles: 20c per unit.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 2148

8 Oktober 1982

TARIEWE.—KIMBERLEY NASIONALE
VARSPRODUKTEMARK

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 19 van die Wet op die Kommissie vir Varsprodukte, 1970 (Wet 82 van 1970), die voorskrifte in die Bylae hiervan uiteengesit, gemaak het.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Wet op die Kommissie vir Varsprodukte, 1970 (Wet 82 van 1970), 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

“week”, met betrekking tot die koelopberging van varsprodukte of ander artikels in koelkamers en die rypmaak van varsprodukte in rypmaakkamers, enige aaneenlopende tydperk van sewe dae wat 'n aanvang neem op en met inbegrip van die dag waarop sodanige varsprodukte in 'n koel- of rypmaakkamer geplaas word.

2. Die volgende tariewe is betaalbaar aan die Stadsraad van Kimberley as eienaar van die Kimberley Nasionale Varsprodukte mark geleë aan Cecil Susman- en Churchweg, binne die munisipale gebied van Kimberley, ten opsigte van die gebruik van, of verrigting van dienste by genoemde mark.

Item 1.—Tariewe vir die opberging van varsprodukte of ander artikels:

(a) Opberging van varsprodukte of ander artikels (uitgesonderd piesangs) in koelkamers en die rypmaak van varsprodukte in rypmaakkamers per week of gedeelte van 'n week soos hieronder aangedui: Met dien verstande dat die tarief nie minder as R1,50 per besending per week of gedeelte van 'n week sal wees nie:

(i) Verpak in houers (behalwe sakke of sakkies) waarvan die grootte per kubieke sentimeter bereken sal word, welke berekening op die buitemate van die houers gebaseer sal word:

(aa) 4c per houer van nie meer as 15 000 cm³ nie;

(bb) 5c per houer van nie meer as 15 000 cm³ maar nie meer as 20 000 cm³ nie;

(cc) 6c per houer van meer as 20 000 cm³ maar nie meer as 40 000 cm³ nie;

(dd) 8c per houer van meer as 40 000 cm³ maar nie meer as 60 000 cm³ nie;

(ee) 10c per houer van meer as 60 000 cm³ maar nie meer as 80 000 cm³ nie;

(ff) 20c per houer van meer as 80 000 cm³ maar nie meer as 100 000 cm³ nie;

(gg) 50c per houer van meer as 100 000 cm³ maar nie meer as 500 000 cm³ nie;

(hh) R1,50 per houer van meer as 500 000 cm³.

(ii) Verpak in sakke of sakkies of soortgelyke houers:

(aa) 3c per sak of sakkie met 'n netto massa van nie meer as 6 kg nie;

(bb) 6c per sak of sakkie met 'n netto massa van meer as 6 kg, maar nie meer as 11 kg nie;

(cc) 8c per sak of sakkie met 'n netto massa van meer as 11 kg, maar nie meer as 16 kg nie;

(dd) 10c per sak of sakkie met 'n netto massa van meer as 16 kg maar nie meer as 36 kg nie;

(ee) 20c per sak of sakkie van meer as 36 kg.

(iii) Onverpakte los varsprodukte of ander artikels: 20c per eenheid.

(b) If fresh produce or other articles (excluding bananas) are to be placed on pallets by municipal personnel for purposes of cold-storage or ripening: 1c per container, bag, pocket or unit of unpacked produce in addition to the tariffs fixed above of purposes of cold-storage or ripening.

(c) Ripening of bananas in ripening rooms per week or part of a week: 30c per 20-kg container.

Item 2.—Double the tariffs fixed in item 1 (a), (i), (ii), (iii) and (b) shall be payable in respect of cold storage or ripening of fresh produce or other articles not purchased on the market or sold through the market: Provided that such double tariffs shall not apply in respect of such types of produce or articles which are not normally sold on the market.

Item 3.—General tariffs.

Supplying out-of-hand sales docket books, per book: 50 per cent of the total printing cost thereof as charged by the printer of such docket books.

Miscellaneous provisions

This notice shall come into operation on 1 November 1982 and repeals Government Notice R. 96 of 16 January 1981 and Government Notice R. 97 of 16 January 1981 with effect from 1 November 1982.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2172

8 October 1982

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/67)

1. The following determinations (Part A)/amendments to determinations (Part B) are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).

2. In terms of section 39 (1) (c) of the aforementioned Act, importers are required to furnish the determination number on bills of entry at the time of entry of such goods.

D. ODENDAL, Commissioner for Customs and Excise.

Notes:

1. The description of the goods is given for determination purposes only and should not be construed as correct, complete or binding for any other purpose.

2. Goods which are packed for or put up for retail sale are in all instances classified under the appropriate tariff subheading where such provision exists.

3. Tariff subheadings which depend upon the mass, dimensions, form, value, packing, etc., of goods are not necessarily indicated.

4. In order to avoid possible confusion trade names and in certain instances trade descriptions have not been translated.

5. Separate serial numbers have been allocated to determinations under each tariff heading.

6. List TAR/66 was published in Government Notice R. 2106 of 1 October 1982.

PART A: DETERMINATIONS

Description of goods	Tariff heading/ subheading	Determination No.
Emsa Salzburg spice racks containing various spices, of which the genus <i>Piper</i> predominates—pepper of the genus <i>Piper</i> , ground or crushed	09.04.10.90	3
Herbalife Stay-slim gourmet soup—soup in liquid, solid or powder form	21.05.10/20/90	6
Herbalife Slim and Trim—food preparation, other	21.07.90	86
Herbalife Herbal-Phaseolamin—food preparation, other	21.07.90	87
Herbalife N.R.G.—food preparation, other	21.07.90	88
Herbalife Cell-u-Loss—food preparation, other	21.07.90	89
Hi-Sil T-600 amorphous synthetic silica—silicon dioxide	28.13.60.20	11
Zirconium oxide beads used as a grinding medium—metallic oxide, other	28.28.90	2
Beta-Tec radio-immunoassay containing iodine, used as an aid in the diagnosis of pregnancy—radio-active isotopes	28.50	4
Embanox BHA food grade butylated hydroxyanisole—an aromatic ether	29.08.40	8

(b) Indien varsprodukte of ander artikels (uitgesonderd piesangs) deur munisipale personeel vir koelopberging of rypmaakdoeleindes op palette geplaas word: 1c per houër, sak, sakkie of eenheid van onverpakte produkte bo en behalwe die tariewe vir koelopberging- of rypmaakdoeleindes soos hierbo vasgestel.

(c) Rypmaak van piesangs in rypmaakkamers per week of gedeelte van 'n week: 30c per 20-kg-houer.

Item 2.—Dubbel die tariewe vasgestel in item 1 (a), (i), (ii), (iii) en (b) sal betaalbaar wees ten opsigte van koelopberging of rypmaak van varsprodukte of ander artikels wat nie op die mark gekoop is nie of nie deur die mark verkoop word nie: Met dien verstande dat sodanige dubbeltariewe nie van toepassing sal wees in die geval van sodanige soorte produkte of artikels wat nie gewoonlik op die mark verkoop word nie.

Item 3.—Algemene tariewe.

Verskaffing van uit-die-hand-verkoopstrokieboeke, per boek: 50 persent van die totale drukkoste daarvan soos deur die drukker van sodanige verkoopstrokieboeke gehef.

Diverse bepalinge

Hierdie kennisgewing tree in werking op 1 November 1982 en herroep Goewermentskennisgewing R. 96 van 16 Januarie 1981 en Goewermentskennisgewing R. 97 van 16 Januarie 1981 met ingang vanaf 1 November 1982.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2172

8 Oktober 1982

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREKKING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/67)

1. Die volgende bepalinge (Deel A)/wysigings van bepalinge (Deel B) word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.

2. Kragtens artikel 39 (1) (c) van voornoemde Wet word vereis dat die bepalingenommer deur invoerders ten tyde van klaring van sodanige goedere op klaringsbriewe versprek word.

D. ODENDAL, Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerkings:

1. Die beskrywing van die goedere word slegs vir bepalingdoeleindes verstrekkend en moet nie as korrek, volledig of bindend vir enige ander doel vertolk word nie.

2. Goedere wat verpak is vir of bemark word vir kleinhandelverkoop word in alle gevalle by die toepaslike tariefsubpos, waar sodanige voorsiening bestaan, ingedeel.

3. Tariefsubposte wat van die massa, afmetings, vorm, waarde, verpakking, ens., van goedere afhang word nie noodwendig aangedui nie.

4. Om moontlike verwarring te vermy is handelsname en in sekere gevalle handelsbeskrywings nie vertaal nie.

5. Aparte reeksnommers is aan bepalinge onder elke tariefpos toegeken.

6. Lys TAR/66 is in Goewermentskennisgewing R. 2106 van 1 Oktober 1982 gepubliseer.

Description of goods	Tariff heading/ subheading	Determination No.
Amine M2 HBG—amine-function compound, other	29.22.90	2
Pronifer—a bacterial culture, other	30.02.90	45
Compudose 200 implants containing estradiol with oestrogen hormonal function, for cattle—medicament with a hormone basis, other	30.03.30.90	265
Marcaine hydrochloride in ampoules for injection—anaesthetics, other	30.03.10.90	266
Tioctan ampoules for injection, containing 5 mg thioctic acid per ml—other medicaments, packed for retail sale or put up in measured doses	30.03.80	267
Herbalife Tang Kuei—other medicament put up in measured doses	30.03.80	268
Herbalife herbal aloe—other medicament put up in measured doses	30.03.80	269
Herbalife shampoo and rinse—a toilet preparation not containing alcohol	33.06.35.90	76
Herbalife rejuvenating creme—a cosmetic preparation not containing alcohol	33.06.25.90	77
Herbalife herbal skin care—a cosmetic preparation not containing alcohol	33.06.25.90	78
Crayola Clay Time Muppets 2124—modelling pastes	34.07.10	4
Crayola modelling clay 2128—modelling paste	34.07.10	5
Duplocoll VP 1998, a blue release paper backed with an adhesive—prepared glue	35.06	32
Amasil P silage additive, used to promote and control lactic acid fermentation, and to prevent secondary fermentation and losses on the surface of the silage—disinfectants, etc., and similar preparations, other	38.11.90	109
Nitto adhesive cockroach trap—disinfectants, insecticides and similar products, other	38.11.90	110
Crosoft 603 D, a cationic softening agent for natural and synthetic fibres—a softening agent, other	38.12.10.90	22
No-Salt, a salt substitute—other chemical product, packed for retail sale	38.19.90	392
Sober Aid, a product which counteracts against the effect of excessive alcohol consumption—other chemical products and preparations	38.19.90/99	393
Polar freezer plates filled with chemicals which are frozen, used with catering trolleys—a chemical preparation, other	38.19.90/99	394
Elastopan S 7212 polyester based shoe sole system Part "A"—polyester resin	39.01.69.10	347
Elastopan S 7212 polyester based shoe sole system Part "B"—polyurethane resin	39.01.51.10	348
Kane L woven vegetable parchment, laminated to phenolic resin sheeting—phenolic resin decorative laminates, thermosetting	39.01.10.60/65	349
Epilac G-774YSYP—polyester resin, liquid or paste	39.01.69.10	350
Slick 50 engine treatment, consisting of a basis of polytetrafluoroethylene (PTFE) in a non-volatile mineral oil acting as a solvent/carrier—other polymerisation and copolymerisation products, liquid	39.02.90.10	277
Paselli Pac, a starch modified by esterification—other high polymers, other	39.06.90	22
Floss-pick, a plastic instrument fitted with dental floss and toothpick—an article of artificial plastic material, other	39.07.90.90	326
Flat fighter tube protector 103, consisting of a strip with rounded ends and oval cross-section, cut to the required size and packed for fitting into a bicycle tyre as protection against punctures—other article of artificial plastic material, other	39.07.90.90	327
Skewers of bamboo for meat, not plaited—other articles of wood, other	44.28.90	26
Travellers' Cheque covers of paper—document files, in book or folder form	48.18.10	5
Zodiac shade cards which display various shades of sample materials—colour cards	49.11.80	51
Daikin electric carpets, backed with electro-conductive PTFE sheeting—other carpets, backed with artificial plastic material	58.02.80	10
Kevlar Body Armour woven bullet proof garments—other outer garments	61.01.90	8
Nuralite Crimpstrip mastic, reinforced with asbestos fibre, in sheets—article of asphalt or of similar material	68.08	3
John Crane packing, braided from graphite filament yarn, each strand treated with TFE dispersion—articles of mineral substances, other	68.16.90	9
Luxalon sun-louvre stringers of aluminium—parts of structures, other	76.08.90	4
Vitalium Alloy 41609 used in the manufacture of dental prosthesis—cobalt	81.04.20	4
Knipex pliers (nippers for working concrete)—other pliers	82.03.40.90	14
Miniature screwdrivers in sets of 6 in which those with a width at the point of less than 3 mm, predominate—screwdrivers, other	82.04.35.90	88
Markwell MP3 and MP4 stapling pliers—other hand tools, other	82.04.55.90	89
Leitz 625 Mini finger joint cutter, used for the manufacture of wood joints for windows, doors, floors, etc.—interchangeable tool for machine tool, other	82.05.90	57
Carving sets comprising a fork and more than one knife—non-folding carving knives, whether or not serrated, not plated with precious metal	82.09.40.10	12
Pan World emergency lights models 602 and PW 1201—electric lamps and lighting fittings, other	83.07.15.90	41
General Electric air handlers (CAC indoor units), ceiling mounted, Nos. BAH715A50EB and BAH720A50FB—air conditioning machines, self-contained, containing a heating element, other	84.12.10.90	9
Daikin water cooled packaged water chillers models UW 5EDYE, UW 30EDYE, UW 60EGYE and UW 120EGSYE—units consisting of a compressor and a condenser, on a common base, suitable for other refrigerating equipment	84.15.50.90	82
Jackstone plate freezer for bulk freezing of foodstuffs—other refrigeration equipment	84.15.90	83
Cherry Burrell model V603 3-barrel freezer used in the manufacture of ice-cream—other refrigerating equipment	84.15.90	84
Motor-car air conditioners in kit form (including separately mounted evaporator, compressor and condenser with fan)—evaporators and condensers, for other refrigerators or refrigerating equipment	84.15.70.30	85
Sunbeam Ice-O-Matic Cuber, used for the production of ice cubes—other refrigerating equipment	84.15.90	86
Kel Air model D15A air drier—purifying machinery, other	84.18.90	168
Immufuge blood bank centrifuge—laboratory centrifuge	84.18.40	169
Toftejorg midget cleaner used for spray cleaning—other appliance of a kind used in industry	84.21.80	135
Emco Coolant Facility for spray cooling metal working machines—other appliance of a kind used in industry	84.21.80	136
Tubmate lifting device, used to enable a person to get in and out of a bath without assistance—lifting gear, not provided for in any other subheading	84.22.38	318
Donnelli hydraulic portal crane model PD 350, designed for railway track renewal—other crane	84.22.33.90	319
John Deere 410 round baler—power-operated straw and fodder press	84.25.20.10	69

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determination No.</i>
Aeroponic plant growth system—other horticultural machinery	84.28.90	45
Sealstor forage and grain silo, being a steel structure equipped with mechanical devices such as a bottom unloader, auger knives, motors, etc.—other agricultural machinery, other	84.28.90	46
Vulcomatic moulding press model 400, for moulding matrices, rubber and plastic stereotypes—machinery for preparing printing blocks, etc., other	84.34.90	31
Avery electronic printer to record gross and net mass—other printing machinery	84.35	47
Wolf Mini-Clip used for cutting material—a machine for handling textiles, other	84.40.90	53
Avdel 7381 riveting tool—pneumatic tool for working in the hand, other	84.49.90	45
Formadent Miniflam—gas-operated welding appliance	84.50	1
Texas Instruments Home Computer 99/4A—an automatic digital data processing machine	84.53.10	98
Summagraphics Bit Pad One Digitizer, used to convert graphic information into digital form—a connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	99
Central recording section of Datalink automatic electronic weighing system—automatic digital data processing machine	84.53.10	100
Olivetti daisy wheel typesetters—parts of typewriters	84.55.60.10	11
Qume bidirectional forms tractor which accepts and drives continuous forms—part of automatic digital data processing machine	84.55.60.50	12
Pulsotronic electronic metal separator for removing metal particles from granulates—other industrial machine, portable or mobile	84.59.80.10	513
BRC Brickforce flat bed high speed machine for the manufacture of reinforcements for steel wire—other industrial machine, other	84.59.80.90	514
Marlock two part heavy duty load restraint lashing—a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	515
Kathabar plant, designed to reduce the absolute humidity of air to a very low value without reducing the temperature unduly—air humidifier or dehumidifier	84.59.15	516
Applicator TFM-5400 tyre filling machine for the filling of pneumatic tyres with a mixture of polyol and isocyanate—other industrial machine, portable or mobile	84.59.80.10	517
Okuno motor driven wire supply stand SR150—other industrial machine, portable or mobile	84.59.80.10	518
Ystral jet mixer type 5000 SL/TFN6-4—other industrial machine, other	84.59.80.90	519
Komax 30/31 cut to length strip automat, used to cut insulated wire or cable to predetermined lengths and stripping the ends of insulation—other industrial machine, portable or mobile	84.59.80.10	520
ABG Paver-Finisher Titan 355 with variomatic screed—mechanical spreading machine, for road surface material	84.59.40.10	521
Sissons HD 150/2 Whirl-A-Waste food waste disposal unit—a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	522
Cima RP automatic tyre retreading press—other industrial machine, other	84.59.80.90	523
Lindemann rail breaking shear—a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	524
Time-Mist automatic aerosol dispenser model 99100—a mechanical appliance having an individual function, other	84.59.90	525
Dies for Van Aarsen pelleting presses—parts of presses, other	84.59.70.90	526
Sharpley Vibroscreens, used for vibrating, classifying and clarifying various substances—other industrial machinery, other	84.59.80.90	527
Gattie PGAS powder compaction presses—moulding presses, portable or mobile	84.59.70.10	528
Rexnord centrifugal releasing backstop, spray type, used as a safety device to prevent inclined conveyors from running back if the conveyor is stopped whilst carrying a load—transmission shaft, etc., other, identifiable for use with industrial machinery, other	84.63.90.90	60
Pediman pedicure instruments in a set—tool for working in the hand, with self-contained electric motor, other	85.05.90	21
Master heat gun model 499—a tool for working in the hand with self-contained electric motor, other	85.05.90	22
Lighting Success battery-operated 3-in-1 fluorescent lantern/spotlight/blinker with car plug—electrical signalling equipment for motor vehicles, other	85.09.90	10
Spilsbury LWX-100A low frequency beacon transmitter—radio navigational aid apparatus	85.15.69	96
TRW Optron optically coupled isolators 4N37—photocells, other	85.21.30.90	32
VS-700 Video switching box—an electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	277
V-1500 dub master—an electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	278
VA-125 Video Stabilizer—an electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	279
VA-140 Image enhancer—an electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	280
V215 Signal Amplifier VHE/FM—an electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	281
Grisly-Cat ultrasonic rat expelling device—an electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	282
E.M.I. tape to tape console TG12410 for correcting audio errors in the preparation of master tape—electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	283
HDW cable and fault location set T16/8—an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	284
G.P. P4000 production programmer to program blank integrated circuits from circuits already programmed—an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	285
FL Recordex, portable, a device to improve the picture quality of portable video recorders—an electrical appliance having an individual function, other	85.22.90	286
Toyota towing tractors TB12/20—TB12 series—tractors of the type used on railway platforms	87.07.20	43
Plessey visual inspection system traversing apparatus—a compound optical microscope	90.12	7
Mitralux L131 portable area lighting system—searchlights, spotlights, etc.	90.13.10	33
Frank gauge blocks—measuring instruments	90.16.20.15	106
Helix lettering stencils—drawing instruments	90.16.10	107
Shadomaster SM20 optical projector—a measuring or checking instrument, other	90.16.20.90	108
Dräger one-man decompression chamber with two air cylinders—medical apparatus, other	90.17.90	146
Decompression Chamber, used to treat divers who have incurred nitrogen bubbles in their bloodstreams—medical apparatus, other	90.17.90	147
Pneumosean Spirometer model S-300 used to assess lung capacity—electro-medical apparatus	90.17.10	148

Beskrywing van goedere	Tarief- pos-/sub- pos	Bepaling No.
FL Recordex, draagbaar, 'n toestel om die beeldkwaliteit van draagbare video-opnemers te verbeter—'n elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	286
Toyota-sleeptrekkers, TB12/20-TB 12-serie—trekkers van die tipe op spoorwegperronne gebruik	87.07.20	43
Plessey visuele inspeksiestelsel dwarsloopapparaat—'n saamgestelde optiese mikroskoop	90.12	7
Mitralux L131 draagbare oppervlakteverligtingstelsel—soekligte, soekliggies, ens.	90.13.10	33
Frank-meetblokke—meetinstrumente	90.16.20.15	106
Helix-letterpatroonplate—tekeninstrumente	90.16.10	107
Shadomaster SM20 optiese projektor—'n meet- of kontroleerinstrument, ander	90.16.20.90	108
Dräger een-man dekompressiekamer met twee lugsilinders—mediese apparaat, ander	90.17.90	146
Dekompressiekamer, gebruik om duikers wat stikstofkorrels in hulle bloedstrome opgedoen het, te behandel—mediese apparaat, ander	90.17.90	147
Pneumosean Spirometer model S-300, gebruik om longkapasiteit te skat—elektromediese apparaat	90.17.10	148
William Harvey aar- en aortiese buiteliggaamlike kanules gebruik gedurende snykunde—chirurgiese instrumente en toestelle, ander	90.17.90	149
Compudose AH 0903-gereedskapkis—veeartsenykundige instrument, ander	90.17.90	150
Gunson's Sortex-asmonitor, gebruik om asinhoud te bepaal deur die terugkaatsende X-strale van 'n steenkoolmonster wat deur 'n plutonium 238-isotoop bestraal is, te meet—apparaat gebaseer op die stralings van radio-aktiewe stowwe	90.20	15
Inreco-vlotterskelaar NP632—'n outomatiese kontroleerinstrument, ander	90.24.90	69
Ashrae-lugfiltertoetsuitrusting om die poreusheid van lugfilters te toets—apparate vir fisiese ontleding	90.25	35
VW 1367-syfertydoetsers, synde stroboskopiese tagometers—stroboskope	90.27.30	28
Microair Dynamics-vibreerdergenerator met aanvullende uitrusting en 'n kragossillator, gebruik om ratkamgeraas in 'n motorvoertuig na te boots—elektriese meet-, kontroleer-, ens., instrument, ander	90.28.90	543
Houeaman HM3 TDS monitorkontroleerder, gebruik om die suiwerheid van water in ketels, ens., te kontroleer, deur die geleidingsvermoë van die water te meet—elektriese meet-, kontroleer-, ens., instrument, ander	90.28.90	544
Ontvanklikheidsmeters JH-8 om die magnetiese vermoë van rotsmonsters te meet—elektriese meet-, kontroleer-, ens., -instrumente, ander	90.28.90	545
Magnetometers JH-13 om die veranderinge in die aarde se magnetiese veld te meet—elektriese meet-, kontroleer-, ens., -instrumente, ander	90.28.90	546
Quartz Timer SS-408, gebruik om volledige horlosiegangwerke te toets en te kontroleer—elektriese kontroleerapparaat, ander	90.28.90	547
Robertshaw elektropneumatische relés modelle 443 en 445—elektriese meet-, kontroleer-, ens., -instrumente, ander	90.28.90	548
Honeywell Nutronik-penne vir elektroniese opnemers—onderdele of bybehoorsels geskik vir gebruik slegs of hoofsaaklik met een of meer van die artikels wat in pos no. 90.23, 90.24, 90.26, 90.27 of 90.28 vermeld word, ander	90.29.90	31
Sololyre en Sopranlyre—ander snaarmusiekinstrumente	92.02	1
Magnatech Serie 2016 magnetiese filmoorklankingsseenheid—ander apparaat, geskik slegs vir klankweergewing, ander	92.11.50.90	44
Crayola aktiwiteitsgereedskap No. 2603—ander speelgoed	97.03.90	98

DEEL B: WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

1. 'n Fout in die volgende bepaling word reggestel soos aangedui:

Die volgende vervang die bestaande bepaling:

Vleisstelle wat uit 'n mes en 'n vurk bestaan—kombuis- of tafelgerei in stelle bemark 82.14.01 1

2. Wysigings van bepaling kragtens artikel 47 (9) (d) van die Doëane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964):

(i) Die volgende bepaling word ingetrek met ingang van 1 Oktober 1979:

40.09 3

(ii) Die volgende bepaling word ingetrek met ingang van 8 Oktober 1982:

90.28 9
 90.28 16
 90.28 59
 90.28 80
 90.28 110
 90.28 175
 90.28 176
 90.28 186
 90.28 250
 90.28 254
 90.28 258
 90.28 272
 90.28 387
 90.28 404
 90.28 409
 90.28 445
 90.28 473
 90.28 494

(iii) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 28 Augustus 1981:

Eqvalan-spuistof vir perde wat ivermektien bevat—'n geneesmiddel met 'n antibiotiese basis, ander 30.03.20.90 259
 Ivmec-veespuistof wat ivermektien bevat—'n geneesmiddel met 'n antibiotiese basis, ander 30.03.20.90 260

(iv) Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 8 Oktober 1982:

Howard Paraplow-skoffelploeg—landboumasjinerie vir grondbereiding, ander 84.24.90 41

(v) Bepaling Nos. 30, 36, 43, 46, 50, 54, 66, 97, 143, 144, 251, 388, 460, 485, 535 en 536 onder tariefpos 90.28 word ingetrek en vervang deur die volgende bepaling met ingang van 8 Oktober 1982:

Canberra model 1400 bak- en kragtoevoer—gelykkrigtingsapparaat 85.01.75.90 76
 Tracor model 312-C-noodkragtoevoer—gelykkrigtingsapparaat 85.01.75.90 77
 Fluke-kragtoevoer 415B—gelykkrigtingsapparaat 85.01.75.90 78
 Fluke-kragtoevoer 412B—gelykkrigtingsapparaat 85.01.75.90 79
 Heathkit-kragtoevoer IP27 en IP28—gelykkrigtingsapparaat 85.01.75.90 80
 Monax-wringbalansomsitters—gelykkrigtingsapparaat 85.01.75.90 81
 GEMAC Tipe 572 Power Pac-silikonbeheerde gelykkrigter—gelykkrigtingsapparaat 85.01.75.90 82

DEEL A: BEPALINGS

Beskrywing van goedere	Tariefpos/ -subpos	Bepaling No.
Emsa Salzburg-speseryrakke wat verskillende speserye bevat, waarvan die Piper-soort oorwegend is—peper van die Piper-soort, gemaal of gestamp	09.04.10.90	3
Herbalife Stay-slim fynproewersop—sop in vloeistof-, soliede of poeiervorm	21.05.10/20/90	6
Herbalife Slim and Trim—voedselbereiding, ander	21.07.90	86
Herbalife Herbal-Phaseolamin—voedselbereiding, ander	21.07.90	87
Herbalife N.R.G.—voedselbereiding, ander	21.07.90	88
Herbalife Cell-u-Loss—voedselbereiding, ander	21.07.90	89
Hi-Sil T-600 vormlose sintetiese silika—silikondioksied	28.13.60.20	11
Sirkoniumoksiedkrale gebruik as 'n slypmiddel—metaaloksied, ander	28.28.90	2
Beta-Tec-radio-immuno-essaiëring wat jodium bevat, gebruik as 'n hulpmiddel by die diagnose van swangerskap—radioaktiewe isotope	28.50	4
Embanox BHA voedselgraad gebutileerde hidroksie-anisool—'n aromatiese eter	29.08.40	8
Amien M2 HBG—amienfunksieverbinding, ander	29.22.90	2
Pronifer—'n bakteriese kultuur, ander	30.02.90	45
Compudose 200-inplantings wat estradiol met estrogene-hormonefunksie bevat, vir vee—geneesmiddel met 'n hormoonbasis, ander	30.03.30.90	265
Marcaine-waterstofchloried in ampulle vir inspuiting—narkosemiddels, ander	30.03.10.90	266
Tiocetan-ampulle vir inspuiting, wat 5 mg tioktiensuur per ml bevat—ander geneesmiddels, vir kleinhandelverkoop verpak of in afgemete dosisse bemark	30.03.80	267
Herbalife Tang Kuei—ander geneesmiddel in afgemete dosisse bemark	30.03.80	268
Herbalife-kruie-aalwyn—ander geneesmiddel in afgemete dosisse bemark	30.03.80	269
Herbalife-sjampoe en spoelmiddel—'n toiletpreparaat wat nie alkohol bevat nie	33.06.35.90	76
Herbalife-verjongingsroom—'n skoonheidspreparaat wat nie alkohol bevat nie	33.06.25.90	77
Herbalife-kruievelversorging—'n skoonheidspreparaat wat nie alkohol bevat nie	33.06.25.90	78
Crayola Clay Time Muppets 2124—vormpasta	34.07.10	4
Crayola-modelleerlei 2128—vormpasta	34.07.10	5
Duplocoll VP 1998, 'n blou losmaakpapier met rugkant van 'n kleefmiddel—bereide gom	35.06	32
Amasil P-kuilvoerbymengsel, gebruik om melksuurgisting te bevorder en te kontroleer, en om sekondêre gisting en verliese op die oppervlakte van die kuilvoer te voorkom—ontsmettingsmiddels, ens., en dergelike produkte, ander	38.11.90	109
Nitto klewerige kakkerlakval—ontsmettingsmiddels, insektedoders en dergelike produkte, ander	38.11.90	110
Crossoft 603D, 'n kationiese versagtingsmiddel vir natuurlike en sintetiese vesels—'n versagtingsmiddel, ander	38.12.10.90	22
No-Salt, 'n soutplaasvervanger—ander chemiese produk, vir kleinhandelverkoop verpak	38.19.90	392
Sober Aid, 'n produk wat die uitwerking van oormatige alkoholverbruik teenwerk—ander chemiese produkte en preparate	38.19.90/99	393
Polar-vriesplate gevul met chemikalieë wat gevries word, gebruik met verversingswaentjies—'n chemiese preparaat, ander	38.19.90/99	394
Elastopan S 7212 poliësterbasis skoensoolstelsel Deel "A"—poliësterhars	39.01.69.10	347
Elastopan S 7212 poliësterbasis skoensoolstelsel Deel "B"—poliuretaanhars	39.01.51.10	348
Kane L geweefde plantaardige perkament, gelamelleer aan fenolharsvelle—fenolharssierlamellerings, termoverharding	39.01.10.60/65	349
Epolac G-774YSYP—poliësterhars, vloeistof of pasta	39.01.69.10	350
Slick 50-enjinbehandeling, bestaande uit 'n basis van politetrafluoroetileen (PTFE) in 'n nie-vlugtige mineraalolie wat as 'n oplosmiddel/draer dien—ander polimerisasie- en kopolimerisasieprodukte, vloeistof	39.02.90.10	277
Paselli Pac, 'n stysel gewysig deur esterifisering—ander hoë polimere, ander	39.06.90	22
Floss-pick, 'n plastiekinstrument toegerus met tandvlos en tandstoker—'n artikel van kunsplastiekstof, ander	39.07.90.90	326
Flat Fighter-binnelandbeskermer bestaande uit 'n reep met ronde hoeke en ovaal dwarsdeursnee, gesny na die vereiste grootte en verpak vir insit binne 'n fietsbinneland as beskerming teen die opdoen van lekplekke—ander artikel van kunsplastiekstof, ander	39.07.90.90	327
Rygspeen van bamboes vir vleis, nie gevleg nie—ander artikels van hout, ander	44.28.90	26
Reistjekomslae van papier—dokumentleërs, in boek- of vouervorm	48.18.10	5
Zodiac-kleurskakeringkaarte wat verskeie kleurskakerings van materiaalmonsters vertoon—kleurkaarte	49.11.80	51
Daikin elektriese tapyte met rugkant van elektrogeleidende PTFE-velle—ander tapyte, met rugkant van kunsplastiekstof	58.02.80	10
Kevlar Body Armour geweefde koelveste boklere—ander boklere	61.01.90	8
Nuralite Crimpstrip-mastiek, met asbesvesel versterk, in velle—artikel van asfalt of van dergelike materiaal	68.08	3
John Crane-pakking, van grafiëtfilamentgaring gevleg, elke draad met TFE-dispersie behandel—artikels van mineraalstowwe, ander	68.16.90	9
Luxalon-sonhortjieblindingskooorde van aluminium—onderdele van strukture, ander	76.08.90	4
Vitalium-legering 41609 gebruik by die vervaardiging van tandprotese—kobalt	81.04.20	4
Knipex-tange (knypers om beton te bewerk)—ander tange	82.03.40.90	14
Miniatuur skroewedraaiers in stelle van 6 waarvan dié met 'n wydte by die punt van minder as 3 mm, oorheers—skroewedraaiers, ander	82.04.35.90	88
Markwell MP3- en MP4-krammasjiene—ander handgereedskap, ander	82.04.55.90	89
Leitz 625 Mini-vingerlassnyer, gebruik vir die vervaardiging van houtlaste vir vensters, deure, vloere, ens.—verwisselbare gereedskap vir masjiengereedskap, ander	82.05.90	57
Vleisstelle wat uit 'n vurk en meer as een mes bestaan—nie-voubare vleismesse, hetsy getand al dan nie, nie met edelmetaal geplaat nie	82.09.40.10	12
Pan World-noodligte modelle 602 en PW 1201—elektriese lampe en verligingstoehore, ander	83.07.15.90	41
General Electric-lughanteerders (CAC binnemuurse eenhede), plaafongemonteer, Nos. BAH715A50EB en BAH720A50FB—lugreëlingsmasjiene, kompleet, wat 'n verhittelement bevat, ander	84.12.10.90	9
Daikin waterverkoelde waterverkoelingspakkette modelle UW 5EDYE, UW 30EDYE, UW 60EGYE en UW 120EGSYE—eenhede wat uit 'n kompressor en 'n kondenseerder bestaan, op 'n gemeenskaplike voetstuk, geskik vir ander verkoelingsroerusting	84.15.50.90	82
Jackstone-plaatvrieskas vir massabevriessing van voedsel—ander verkoelingsroerusting	84.15.90	83

Beskrywing van goedere	Tarief- pos-/sub- pos	Bepaling No.
Cherry Burrell model V603 3-vat-vriesmasjien gebruik by die vervaardiging van roomys—ander verkoelingstoerusting	84.15.90	84
Motorvoertuiglugreëlaars in stelle (insluitende apart gemonteerde verdamer, kompressor en kondenseerder met waaier)—verdampers en kondenseerders, vir ander koelkaste of verkoelingstoerusting	84.15.70.30	85
Sunbeam Ice-O-Matic Cuber, gebruik vir die vervaardiging van ysblokkies—ander verkoelingstoerusting	84.15.90	86
Kel Air model D15A-lugdroër—suiveringsmasjinerie, ander	84.18.90	168
Immufuge-bloedbanksentrifuge—laboratoriumsentrifuge	84.18.40	169
Toftejorg-dwergskoonmaker gebruik vir spreiskoonmaak—ander toestel van 'n soort in die nywerheid gebruik	84.21.80	135
Emco Coolant Facility vir spreiverkoeling van metaalbewerkingsmasjiene—ander toestel van 'n soort in die nywerheid gebruik	84.21.80	136
Tubmate-hystoestel, gebruik om 'n persoon in staat te stel om sonder hulp in en uit 'n bad te klim—hystuig, nie in enige ander subpos voorsien nie	84.22.38	318
Donnelli hidrouliese poorthyskraan model PD 350, ontwerp vir spoorwegspoorhernuwing—ander hyskraan	84.22.33.90	319
John Deere 410 ronde baalpers—kragaangedrewe strooi- en veevoerpers	84.25.20.10	69
Aeröponic-plantgroeistelsel—ander tuinboumasjinerie	84.28.90	45
Sealstor-veevoer- en graankuil, synde 'n staalstruktuur toegerus met meganiese toestelle soos 'n bodemontlaaier, awegaarmesse, motore, ens.—ander landboumasjinerie, ander	84.28.90	46
Vulcomatic-vormpers model 400, om matryse, rubber- en plastiekstereos te vorm—masjinerie vir die bereiding van drukvorms, ens., ander	84.34.90	31
Avery elektroniese drukker om bruto- en netto massa te registreer—ander drukmasjinerie	84.35	47
Wolf Mini-Clip gebruik om materiaal te sny—'n masjien vir die hantering van tekstiele, ander	84.40.90	53
Avdel 7381-klinkgereedskap—pneumatische handgereedskap, ander	84.49.90	45
Formadent Miniflam—gassweistoezel	84.50	1
Texas Instruments Home Computer 99/4A—'n outomatiese syferdataverwerkmasjien	84.53.10	98
Summagraphics Bit Pad One Digitizer, gebruik om grafiese inligting in syfervorm te omskep—'n verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien	84.53.10	99
Sentrale opnamegedeelte van Datalink outomatiese elektroniese weegstelsel—outomatiese syferdataverwerkmasjien	84.53.10	100
Olivetti-kartelwielstelsel—onderdele van tikmasjiene	84.55.60.10	11
Qume-dubbelgtingvormtrekker wat onafgebroke vorms aanvaar en aandryf—onderdeel van outomatiese syferdataverwerkmasjien	84.55.60.50	12
Pulsotronic elektroniese metaalskeier om metaaldeeltjies van korrels te verwyder—ander industriële masjien, verplaasbaar of mobiel	84.59.80.10	513
BRC Brickforce platbed hoëspoed masjien vir die vervaardiging van versterkings vir staaldraad—ander industriële masjien, ander	84.59.80.90	514
Marlock tweeledige swaardiensvrag beperkende woeltou—'n meganiese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	84.59.90	515
Kathabar-aanleg, ontwerp om die absolute humiditeit van lug na 'n baie lae waarde te verminder sonder om die temperatuur oormatig te verlaag—lugbevogtiger of -ontvoogtiger	84.59.15	516
Applicator TFM-5400-buitebandvullingmasjien om pneumatiese buitebande met 'n mengsel van poliol en isosianaat te vul—ander industriële masjien, verplaasbaar of mobiel	84.59.80.10	517
Okuno-draadverskaffingstaander SR150 met motoraandrywing—ander industriële masjien, verplaasbaar of mobiel	84.59.80.10	518
Ystral-straalmenner tipe 5000 SL/TFN6-4—ander industriële masjien, ander	84.59.80.90	519
Komax 30/31-sny-na-matereepoutomaat, gebruik om geïsoleerde draad en kabel op voorafvasgestelde lengtes te sny en die punte van isolering te stroop—ander industriële masjien, verplaasbaar of mobiel	84.59.80.10	520
ABG Paver-Finisher Titan 355 met variometriese profielgids—meganiese spreimasjien, vir padvlakmateriaal	84.59.40.10	521
Sissons HD 150/2 Whirl-A-Waste-voedselafvalverwyderingseenheid—'n meganiese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	84.59.90	522
Cima RP outomatiese buitebandversolingpers—ander industriële masjien, ander	84.59.80.90	523
Lindemann-spoorstaafskermasjien—'n meganiese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	84.59.90	524
Time-Mist outomatiese aerosoluitdeler model 99100—'n meganiese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	84.59.90	525
Matryse vir Van Aarsen-korrelperse—onderdele van perse, ander	84.59.70.90	526
Sharples Vibroscreens, gebruik vir vibrering, klassifisering en suivering van verskillende stowwe—ander industriële masjinerie, ander	84.59.80.90	527
Gatti PGAS-poeierverdigtingsperse—vormperse, verplaasbaar of mobiel	84.59.70.10	528
Rexnord sentrifugale vrystelagterstuiters, spreitipe, gebruik as 'n veiligheidstoestel om te voorkom dat hellingvervoertoeestelle terughardloop wanneer die vervoertoeestel gestop word terwyl 'n vrag gedra word—dryfas, ens., ander, uitkenbaar as vir gebruik met industriële masjinerie, ander	84.63.90.90	60
Pediman-pedikuurinstrumente in 'n stel—handgereedskap, met ingeboude elektriese motor, ander	85.05.90	21
Master-hittengeweer model 499—handgereedskap met ingeboude elektriese motor, ander	85.05.90	22
Lighting Success battery-aangedrewe 3-in-1 fluoresseerlantern/soeklig/kniplig met karkontakprop—elektriese seinapparaat vir motorvoertuie, ander	85.09.90	10
Spilsbury LWX-100A lae frekwensie bakensender—radionavigasiehulpapparaat	85.15.69	96
TRW Optron opties gekoppelde isolators 4N37—fotoselle, ander	85.21.30.90	32
VS-700 Video-skakelkas—'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	277
V-1500-oorklankmeester—'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	278
VA-125 Videostabiliseerder—'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	279
VA-140 Beeldversterker—'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	280
V215 Seinversterker VHE/FM—'n elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	281
Grisly-Cat ultrasoniese roetuitdryftoezel—'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	282
E.M.I.-band-tot-bandkonsole TG 12410 om oudiofoute by die vervaardiging van meesterbande te korreger—elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	283
HDW kabel- en foutsoekstel T16/8—'n elektriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	284
G.P. P4000-produksieprogrammeerder om blanko geïntegreerde kringe van voorafgeprogrammeerde kringe te programmeer—'n elektriese toestel wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	285

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determination No.</i>
William Harvey venous and aortic extracorporeal cannulae used during surgery—surgical instruments and appliances, other	90.17.90	149
Compudose AH 0903 tool kit—veterinary instrument, other	90.17.90	150
Gunson's Sortex ash monitor, used to determine ash content by measuring the reflected X-rays from a sample of coal irradiated by a plutonium 238 isotope—apparatus based on the radiations from radio-active substances	90.20	15
Inreco Float switch NP632—an automatically controlling instrument, other	90.24.90	69
Ashrae air filter test rig for testing the porosity of air filters—apparatus for physical analysis	90.25	35
VW 1367 digital timing testers, being stroboscopic tachometers—stroboscopes	90.27.30	28
Microair Dynamics vibrator generator with ancillary equipment and a power oscillator, used to simulate gear mesh noise in a motor vehicle—electrical measuring, checking, etc., instrument, other	90.28.90	543
Houseman HM3 TDS monitor controller, used to control the purity of water in boilers, etc., by measuring the water's conductivity—electrical measuring, checking, etc., instrument, other	90.28.90	544
Susceptibility meters JH-8 for measuring the magnetic ability of rock samples—electrical measuring, checking, etc., instruments, other	90.28.90	545
Magnetometers JH-13 for measuring the changes in the earth's magnetic field—electrical measuring, checking, etc., instruments, other	90.28.90	546
Quartz Timer SS-408, used for testing and checking complete watch movements—electrical checking apparatus, other	90.28.90	547
Robertshaw electro-pneumatic relays models 443 and 445—electrical measuring, checking, etc., instruments, other	90.28.90	548
Honeywell Nutronik pens for electronic recorders—parts or accessories suitable for use solely or principally with one or more of the articles falling within heading no. 90.23, 90.24, 90.26, 90.27 or 90.28, other	90.29.90	31
Sololyre and Sopranlyre—other string musical instruments	92.02	1
Magnatech Series 2016 magnetic film dubbing unit—other apparatus capable of sound reproduction only, other	92.11.50.90	44
Crayola activity kit No. 2603—other toy	97.03.90	98

PART B: AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/ subheading</i>	<i>Determination No.</i>
1. An error in the following determination is corrected as indicated: The following is substituted for the existing determination: Carving sets comprising a knife and a fork—kitchen or tableware put up in sets	82.14.01	1
2. Amendments to determinations in terms of section 47 (9) (d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964):		
(i) The following determination is withdrawn with effect from 1 October 1979:	40.09	3
(ii) The following determinations are withdrawn with effect from 8 October 1982:		
	90.28	9
	90.28	16
	90.28	59
	90.28	80
	90.28	110
	90.28	175
	90.28	176
	90.28	186
	90.28	250
	90.28	254
	90.28	258
	90.28	272
	90.28	387
	90.28	404
	90.28	409
	90.28	445
	90.28	473
	90.28	494
(iii) The following are substituted for the existing determinations with effect from 28 August 1981:		
Eqvalan horse injection containing ivermectin—a medicament with an antibiotic basis, other	30.03.20.90	259
Ivemec cattle injection containing ivermectin—a medicament with an antibiotic basis, other	30.03.20.90	260
(iv) The following is substituted for the existing determination with effect from 8 October 1982:		
Howard Paraplow cultivators—agricultural machinery for soil preparation, other	84.24.90	41
(v) Determination Nos. 30, 36, 43, 46, 50, 54, 66, 97, 143, 144, 251, 388, 460, 485, 535 and 536 under tariff heading 90.28 are withdrawn and replaced by the following determinations with effect from 8 October 1982:		
Canberra model 1400 bin and power supply—rectifying apparatus	85.01.75.90	76
Tracor model 312-C standby power supply—rectifying apparatus	85.01.75.90	77
Fluke power supply 415B—rectifying apparatus	85.01.75.90	78
Fluke power supply 412B—rectifying apparatus	85.01.75.90	79
Heathkit power supplies kits IP27 and IP28—rectifying apparatus	85.01.75.90	80
Monax torque balance converters—rectifying apparatus	85.01.75.90	81
GEMAC-Type 572 Power Pac silicon-controlled rectifier—rectifying apparatus	85.01.75.90	82
Fairchild power supply—rectifying apparatus	85.01.75.90	83
Regulated DC power supplies EO15-2, EO30-1 and EO60-0.6—rectifying apparatus	85.01.75.90	84
Regulated power supply EO30-3—rectifying apparatus	85.01.75.90	85
Prolect thyristor controllers—rectifying apparatus	85.01.75.90	86
Eagle Electric Series OLV power supplies—rectifying apparatus	85.01.75.90	87
Automatic voltage regulator type THR 150 (Hawker Siddeley Electric Construction)—rectifying apparatus	85.01.75.90	88
Frequency converters type FUA 0931—rotary converters	85.01.11	89
Gould Invert-A-Stat d.c. to a.c. inverter system—static converter	85.01.75.90	90
ADS 200/300/400 inverters for supplying emergency power to cash registers during power failures—static converters	85.01.75.90	91

Beskrywing van goedere

	Tarief- pos-/sub- pos	Bepaling No.
Fairchild-kragtoevoer—gelykkrigtingsapparaat	85.01.75.90	83
Gereguleerde GS kragtoevoere EO15-2, EO30-1 en EO60-0.6—gelykkrigtingsapparaat	85.01.75.90	84
Gereguleerde kragtoevoer EO30-3—gelykkrigtingsapparaat	85.01.75.90	85
Prolect-tiristorbeheerders—gelykkrigtingsapparaat	85.01.75.90	86
Eagle Electric Reeks OLV-kragtoevoere—gelykkrigtingsapparaat	85.01.75.90	87
Outomatiese spanningsreëlaar tipe THR 150 (Hawker Siddeley Electric Construction)—gelykkrigtingsapparaat	85.01.75.90	88
Frekwensiekonvertors tipe FUA 0931—draaikonvertors	85.01.11	89
Gould Invert-A-Stat gs. na ws.-omkeerderstelsel—gelykkrigtingsapparaat	85.01.75.90	90
ADS 200/300/400-wisselrigters vir die verskaffing van noodkrag aan kontantregisters gedurende kragonderbrekings—gelykkrigtingsapparaat	85.01.75.90	91

No. R. 2175

8 October 1982

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.—STAFF REGULATIONS

It is hereby notified for general information that the State President under the powers vested in him by section 69 (1) (b) of the Land Bank Act, 1944 (Act 13 of 1944), has been pleased to approve upon recommendation of the Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa, of the following amendment to the regulations governing the rights, privileges and duties of the staff of that bank.

T. C. DE K. PIENAAR, Managing Director, Land and Agricultural Bank of South Africa.
Pretoria.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.—STAFF REGULATIONS

1. Regulation 30 of Chapter V is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

“(2) An official who retires from the service of the Bank in the circumstances contemplated in regulation 7, 10, 11 or 12 of Chapter IV shall be paid the cash value of the vacation leave accumulated by him (excluding part of a day) but not enjoyed at the date of such retirement.”; and

(b) by the deletion of subregulation (3).

2. The Schedule to Chapter V is hereby amended by the substitution for Group E of the following Group:

“Group E.—(Blacks, Indians and Coloureds)

Occasional leave	9 days.
Vacation leave	15 days per annum.
Maximum continuous period of absence permissible under regulation 17 of this Chapter	30 days.
	30 days on full pay.
Sick leave	30 days on half pay.”

3. The amendment of the Schedule to Chapter V shall come into operation on the first day of January 1983.

DEPARTMENT OF HEALTH AND WELFARE

No. R. 2123

8 October 1982

PROMULGATION OF SMOKE CONTROL ZONE ORDER IN TERMS OF SECTION 20 (1) OF ACT 45 OF 1965

In terms of section 20 (1) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), and after consultation with the National Air Pollution Advisory Committee, I, Cornelius Visser van der Merwe, Minister of Health and Welfare, hereby promulgate the following Order, which was confirmed by me on 13 September 1982 and which shall apply to the area of jurisdiction of the Municipality of Pietermaritzburg with effect from 13 June 1983.

No. R. 2175

8 Oktober 1982

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.—PERSONEELREGULASIES

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat dit die Staatspresident, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 69 (1) (b) van die Landbankwet, 1944 (Wet 13 van 1944), en soos aanbeveel deur die Raad van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika, behaag het om in te stem met die ondervermelde wysiging tot die regulasies betreffende die regte, voorregte en pligte van die personeel van daardie bank.

T. C. DE K. PIENAAR, Besturende Direkteur, Land- en Landboubank van Suid-Afrika.
Pretoria.

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.—PERSONEELREGULASIES

1. Regulasie 30 van Hoofstuk V word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(2) Aan 'n amptenaar wat uit die Bank se diens tree onder die omstandighede soos in regulasie 7, 10, 11 of 12 van Hoofstuk IV beoog, word die kontantwaarde uitbetaling van die vakansieverlof wat deur hom opgegaar (met uitsondering van 'n gedeelte van 'n dag), maar by datum van sy uitdienstreding nie benut is nie.”; en

(b) deur subregulasie (3) te skrap.

2. Die Bylae tot Hoofstuk V word hierby gewysig deur Groep E deur die volgende Groep te vervang:

“Groep E.—(Swartes, Indiërs en Kleurlinge)

Geleentheidsverlof	9 dae.
Vakansieverlof	15 dae per jaar.
Maksimum onafgebroke tydperk van afwesigheid toelaatbaar kragtens regulasie 17 van hierdie Hoofstuk	30 dae.
	30 dae teen volle besoldiging.
Siekteverlof	30 dae teen half-besoldiging.”

3. Die wysiging van die Bylae tot Hoofstuk V tree op die eerste dag van Januarie 1983 in werking.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID EN WELSYN

No. R. 2123

8 Oktober 1982

AFKONDIGING VAN ROOKBEHEERSTREEKBEVEL INGEVOLGE ARTIKEL 20 (1) VAN WET 45 VAN 1965

Kragtens artikel 20 (1) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), en na oorlegpleging met die Nasionale Adviserende Komitee op Lugbesoedeling, kondig ek, Cornelius Visser van der Merwe, Minister van Gesondheid en Welsyn, hierby die volgende Bevel af wat op 13 September 1982 deur my bekragtig is en wat met ingang van 13 Junie 1983 op die regsgebied van die Munisipaliteit van Pietermaritzburg van toepassing is.

MUNICIPALITY OF PIETERMARITZBURG.—THIRD SMOKE CONTROL ZONE ORDER

The Municipality of Pietermaritzburg hereby, under and by virtue of the powers vested in it by section 20 of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965, makes the following Order:

1. The area defined in the Schedule hereto is hereby declared to be a Smoke Control Zone.

2. In this Smoke Control Zone no owner or occupier of any premises referred to in clause 3 shall cause or permit the emanation or emission from such premises of smoke of such a density or content as will obscure light to an extent greater than 20 per cent.

3. This Order shall apply to—

(a) all premises or buildings in use zones classified as special residential, restricted general residential, general residential, general business and special business zones and zones for special, undetermined, agricultural, institutional, educational and municipal purposes: Provided that, where industrial buildings are situated in these use zones, any person may apply in writing to the City Council of Pietermaritzburg for exemption from the provisions of this Order, and that, if the Council is satisfied that there are adequate reasons for such exemption, it may by notice in writing to the applicant grant such exemption upon such conditions as the Council may deem fit;

(b) dwelling-houses, residential buildings, shops, business premises, warehouses, social halls, places of amusement, places of public worship, places of instruction, parking garages, public garages, institutions, sports grounds and special buildings in use zones classified as special industrial zones.

4. The City Council of Pietermaritzburg may from time to time exempt from the provisions of clause 2 hereof any make, type, class or model of household fuel burning appliance designed to burn any solid or liquid fuel, on condition that—

(a) such appliance is installed, maintained and operated in accordance with the manufacturer's instructions supplied with the appliance;

(b) such appliance is operated so as to minimise the emission of smoke; and

(c) the exemption may be withdrawn at any time at the sole discretion of the City Council of Pietermaritzburg.

5. This Order shall come into effect on 13 June 1983.

6. This Order shall be called the Third Smoke Control Zone Order.

SCHEDULE

The area bounded in the north-west by Church Street, in the north-east by Boshoff Street, in the south-east by Prince Alfred Street (the boundary including a straight line joining the two portions of Prince Alfred Street), and in the south-west by a straight line joining the south-western corner of Lot ABCD of Gaol and the north-western corner of Lot ABCDEFGH of Training College.

No. 2145

8 October 1982

REGULATIONS RELATING TO THE PAYMENT OF SOCIAL PENSIONS.—AMENDMENT

The Minister of Health and Welfare, by virtue of the powers vested in him by section 17 of the Social Pensions Act, 1973 (Act 37 of 1973), has made the regulations set out in the Schedule hereto.

MUNISIPALITEIT VAN PIETERMARITZBURG.—DERDE ROOKBEHEERSTREEKBEVEL

Die Munisipaliteit van Pietermaritzburg vaardig kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 20 van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965, hierby die volgende Bevel uit:

1. Die gebied soos in die Bylae hiervan omskryf, word hierby tot 'n Rookbeheerstreek verklaar.

2. Geen eienaar of okkupeerder van 'n perseel in klousule 3 genoem, mag in hierdie Rookbeheerstreek die uitlating of voorkoming van rook van so 'n digtheid of inhoud dat dit lig in groter mate as 20 persent verdonker, uit sodanige perseel veroorsaak of toelaat nie.

3. Hierdie Bevel is van toepassing op—

(a) alle persele of geboue in gebruikstreke geklassifiseer as spesiale woon-, beperkte algemene woon-, algemene woon-, algemene besigheid- en spesiale besigheidstreke en streke vir spesiale, onbepaalde, landbou-, inrigtings-, onderrig- en munisipale doeleindes: Met dien verstande dat waar nywerheidsgeboue geleë is in hierdie gebruikstreke, enige persoon skriftelik by die Stadsraad van Pietermaritzburg aansoek kan doen om vrystelling van die bepalinge van hierdie Bevel, en dat, indien die Raad oortuig is dat daar voldoende redes bestaan vir sodanige vrystelling, hy by skriftelike kennisgewing aan die aansoeker sodanige vrystelling kan verleen op sodanige voorwaardes as wat die Raad na goeddunke nodig ag;

(b) woonhuise, woongeboue, winkels, besigheidsgeboue, pakhuse, geselligheidsale, vermaaklikheidsplekke, plekke vir openbare godsdienstbeoefening, onderrigplekke, parkeergarages, openbare garages, inrigtings, sportterreine en spesiale geboue in gebruikstreke geklassifiseer as spesiale nywerheidstreke.

4. Die Stadsraad van Pietermaritzburg kan van tyd tot tyd enige fabrikaat, tipe, klas of model huishoudelike brandstof-verbruikende toestel wat ontwerp is om enige vaste of vloeibare brandstof te verbrand, vrystel van die bepalinge van klousule 2 hiervan op voorwaarde dat—

(a) sodanige toestel ingerig en in stand gehou word en aan die gang bly ooreenkomstig die vervaardiger se voorskrifte wat saam met die toestel verskaf is;

(b) sodanige toestel op so 'n wyse aan die gang bly dat die uitlating van rook tot 'n minimum beperk word; en

(c) die vrystelling te eniger tyd na die uitsluitlike goeddunke van die Stadsraad van Pietermaritzburg ingetrek kan word.

5. Hierdie Bevel tree in werking op 13 Junie 1983.

6. Hierdie Bevel heet die Derde Rookbeheerstreekbevel.

BYLAE

Die gebied in die noordweste begrens deur Kerkstraat, in die noordooste deur Boshoffstraat, in die suidooste deur Prins Alfredstraat (met insluiting van 'n reguit lyn wat die twee dele van Prins Alfredstraat verbind), en in die suidweste deur 'n reguit lyn wat die suidwestelike hoek van Erf ABCD van Gaol en die noordwestelike hoek van Erf ABCDEFGH van Training College verbind.

No. 2145

8 Oktober 1982

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE BETALING VAN MAATSKAPLIKE PENSIONE.—WYSIGING

Die Minister van Gesondheid en Welsyn het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 17 van die Wet op Maatskaplike Pensioene, 1973 (Wet 37 van 1973), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published under Government Notice R. 140 of 1 February 1974, as amended.

2. Regulation 14 of the regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (1) (a), for the expression "R1 464", of the expression "R1 656";

(b) by the substitution in subregulation (1) (b), for the expression "R1 968", of the expression "R2 160".

3. Regulation 18 of the regulations is hereby amended by the substitution, for the expression "R180", of the expression "R240".

4. The provisions of this Schedule shall be deemed to come into operation on 1 October 1982.

3. Regulation 73 of the regulations is hereby amended by the substitution, for the expression "R936", of the expression "R1 080".

4. Regulation 76 of the regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (1) (a), for the expression "R1 152", of the expression "R1 332" and, for the expression "R384", of the expression "R444";

(b) by the substitution in subregulation (1) (b), for the expression "R480", of the expression "R540".

5. The provisions of this Schedule shall be deemed to come into operation on 1 October 1982, save the provisions of regulation 73, as contained in paragraph 3, which shall be deemed to have come into operation on 1 January 1982.

No. R. 2146

8 October 1982

REGULATIONS IN TERMS OF THE CHILDREN'S ACT.—AMENDMENT

The Minister of Health and Welfare, by virtue of the powers vested in him under section 92 (1) (k) of the Children's Act, 1960 (Act 33 of 1960), has made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule the "Regulations" means the regulations published under Government Notice R. 2433 of 10 December 1976, as amended.

2. Regulation 72 of the regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (3) (a), for the expression "R1 464", of the expression "R1 656";

(b) by the substitution in subregulation (3) (b), for the expression "R1 968", of the expression "R2 160";

(c) by the substitution in subregulation (5) (a), for the expression "R384", of the expression "R444";

(d) by the substitution in subregulation (5) (b), for the expression "R480", of the expression "R540".

DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM

No. R. 2168

8 October 1982

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Industries, Commerce and Tourism has approved that the duty of 16c per kg on acetic acid, introduced as an interim measure, as published in Government Notice R. 1971 of 7 September 1979, be retained.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 140 van 1 Februarie 1974 soos gewysig.

2. Regulasie 14 van die regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (1) (a) die uitdrukking "R1 464" deur die uitdrukking "R1 656" te vervang;

(b) deur in subregulasie (1) (b) die uitdrukking "R1 968" deur die uitdrukking "R2 160" te vervang.

3. Regulasie 18 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R180" deur die uitdrukking "R240" te vervang.

4. Die bepalinge van hierdie Bylae word geag op 1 Oktober 1982, in werking te tree.

3. Regulasie 73 van die regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R936" deur die uitdrukking "R1 080" te vervang.

4. Regulasie 76 van die regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (1) (a) die uitdrukking "R1 152" deur die uitdrukking "R1 332" en die uitdrukking "R384" deur die uitdrukking "R444" te vervang;

(b) deur in subregulasie (1) (b) die uitdrukking "R480" deur die uitdrukking "R540" te vervang.

5. Die bepalinge van hierdie Bylae word geag op 1 Oktober 1982 in werking te tree met uitsondering van die bepalinge van regulasie 73 soos vervat in paragraaf 3, wat geag word op 1 Januarie 1982 in werking te getree het.

No. R. 2146

8 Oktober 1982

REGULASIES KRAGTENS DIE KINDERWET.—WYSIGING

Die Minister van Gesondheid en Welsyn het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 92 (1) (k) van die Kinderwet, 1960 (Wet 33 van 1960), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken die "Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 2433 van 10 Desember 1976, soos gewysig.

2. Regulasie 72 van die regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (3) (a) die uitdrukking "R1 464" deur die uitdrukking "R1 656" te vervang;

(b) deur in subregulasie (3) (b) die uitdrukking "R1 968" deur die uitdrukking "R2 160" te vervang;

(c) deur in subregulasie (5) (a) die uitdrukking "R384" deur die uitdrukking "R444" te vervang;

(d) deur in subregulasie (5) (b) die uitdrukking "R480" deur die uitdrukking "R540" te vervang.

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE, HANDEL EN TOERISME

No. R. 2168

8 Oktober 1982

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat sy Edele die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme goedgekeur het dat die reg van 16c per kg op asynsuur wat as tussentydse maatregel ingestel is, soos in Goewermmentskennisgewing R. 1971 van 7 September 1979 gepubliseer, behou word.

DEPARTMENT OF MANPOWER**No. R. 2124****8 October 1982****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE).—RENEWAL OF SICK BENEFIT FUND AGREEMENT**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notice R. 1710 of 21 August 1981, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1984.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

No. R. 2125**8 October 1982****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE).—AMENDMENT OF SICK BENEFIT FUND AGREEMENT**

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1984, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a) and 2, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 31 August 1984, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

SCHEDULE**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY (CAPE)****SICK BENEFIT FUND AGREEMENT**

in terms of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Cape Town and District Laundry Cleaners' and Dyers' Association (hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1710, dated 21 August 1981.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**No. R. 2124****8 Oktober 1982****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID (KAAP).—HERNUWING VAN SIEKTEBYSTANDSFONDSOOREENKOMS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermenskennisgewing R. 1710 van 21 Augustus 1981, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1984 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

No. R. 2125**8 Oktober 1982****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID (KAAP).—WYSIGING VAN SIEKTEBYSTANDSFONDSOOREENKOMS**

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1984 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of vereniging is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a) en 2, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1984 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

BYLAE**NYWERHEIDSRAAD VIR DIE WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID (KAAP)****SIEKTEBYSTANDSFONDSOOREENKOMS**

ingevolge die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Cape Town and District Laundry, Cleaners' and Dyers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap),

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1710 van 21 Augustus 1981 te wysig.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape)—

(a) by all employers who are members of the employer's organisation and by all employees who are members of the trade union and who are engaged or employed in the Industry;

(b) in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg, Bellville, Goodwood, Simonstown, Paarl, Somerset West, Strand, Stellenbosch, Kuils River, Wellington and in that portion of the Magisterial District of Malmesbury which, prior to the publication of Government Notice 171 of 8 February 1957, fell within the Magisterial District of Bellville.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall only apply in respect of those employees for whom wages are prescribed in the Main Agreement.

2. CLAUSE 6.—MEMBERSHIP OF THE FUND

Substitute the following for clause 6:

"6. MEMBERSHIP OF THE FUND

Every employee who is employed in the Industry and for whom wages are prescribed in the Main Agreement shall be a member of the Fund: Provided that casual employees and employees in receipt of a wage of not less than R5 200 per annum shall not be eligible for membership."

3. CLAUSE 7.—CONTRIBUTIONS

Substitute the following for subclause (1):

"(1) For the purpose of the Fund every employer shall on each pay-day deduct the following contributions from the wages of each employee covered by this Agreement, who has worked during any week, irrespective of the time so worked:

In respect of an employee earning a weekly wage of—

- (a) less than R35—20c per week;
- (b) not less than R35—30c per week."

4. CLAUSE 9.—LIMITATION OF BENEFITS

Substitute the following for subclause (5):

"(5) The maximum period for which sick pay shall be payable shall not exceed six weeks in any calendar year at the following rates:

(a) In respect of employees earning less than R35 per week, R2 sick pay per day;

(b) in respect of employees earning R35 per week and over, R3 sick pay per day:

Provided that no benefit shall be paid in respect of one day of absence, but that, if such absence continues for two or more consecutive days, benefits shall be paid for the full period of such absence."

Signed at Cape Town this 9th day of June 1982.

P. JONES, Chairman.

A. R. VAHED, Vice-Chairman.

V. BATCHELOR, Secretary.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Was-, Skoonmaak-en Kleurnywerheid (Kaa) nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en wat onderskeidelik by die Nywerheid betrokke of daarin werksaam is;

(b) in die landdrostdistrikte Die Kaap, Wynberg, Bellville, Goodwood, Simonstad, Paarl, Somerset-Wes, Strand, Stellenbosch, Kuilsrivier, Wellington en dié gedeelte van die landdrostdistrik Malmesbury wat voor die publikasie van Goewermmentskennisgewing 171 van 8 Februarie 1957, in die landdrostdistrik Bellville geval het.

(2) Ondanks subklousule (1), is hierdie Ooreenkoms slegs van toepassing ten opsigte van dié werknemers vir wie lone in die Hoofoorreenskoms voorgeskryf word.

2. KLOUSULE 6.—LIDMAATSKAP VAN DIE FONDS

Vervang klousule 6 deur die volgende:

"6. LIDMAATSKAP VAN DIE FONDS

Elke werknemer in diens van die Nywerheid vir wie lone in die Hoofoorreenskoms voorgeskryf word, is lid van die Fonds: Met dien verstande dat los werknemers en werknemers wat 'n loon van minstens R5 200 per jaar ontvang, nie vir lidmaatskap in aanmerking kom nie."

3. KLOUSULE 7.—BYDRAES

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Vir die doel van die Fonds moet elke werknemer op elke betaaldag van die loon van elkeen van sy werknemers wat deur hierdie Ooreenkoms gedek word en wat gedurende enige week gewerk het, ongeag hoe lank hy aldus gewerk het, die volgende bydraes aftrek:

Ten opsigte van 'n werknemer wat 'n weekloon verdien van—

- (a) minder as R35—20c per week;
- (b) minstens R35—30c per week."

4. KLOUSULE 9.—BEPERKING VAN BYSTANDSBETALINGS

Vervang subklousule (5) deur die volgende:

"(5) Die maksimum tydperk waarvoor siektebetaling betaalbaar is, is hoogstens ses weke in 'n kalenderjaar teen die volgende tariewe:

(a) Ten opsigte van werknemers wat minder as R35 per week verdien, R2 siektebetaling per dag;

(b) ten opsigte van werknemers wat R35 en meer per week verdien, R3 siektebetaling per dag:

Met dien verstande dat geen bystandsbetalings gedoen word indien die werknemer een dag afwesig is nie, maar dat, as sodanige afwesigheid twee agtereenvolgende dae of langer duur, bystandsbetaling vir die volle tydperk van sodanige afwesigheid gedoen word."

Op hede die 9de dag van Junie 1982 te Kaapstad onderteken.

P. JONES, Voorsitter.

A. R. VAHED, Ondervoorsitter.

V. BATCHELOR, Sekretaris.

No. R. 2136

8 October 1982

WAGE ACT, 1957**WAGE DETERMINATION 426.—MILK DISTRIBUTION TRADE, CERTAIN AREAS**

The following corrections to Government Notice R. 1745, which appears in *Gazette* 8348 of 20 August 1982, are published for general information:

1. In the Afrikaans version of the Schedule, in clause 3 (1) (a), in the wage table on pages 7 and 8, in the headings "Gedurende die eerste jaar nadat hierdie vasstelling bindend word", substitute the words "ses maande" for the word "jaar" wherever it appears; and

2. in the English version of the Schedule, in—

(a) clause 5 (1) (b) (ii) substitute the word "on" for the word "in";

(b) clause 5 (4) (c) delete the word "not"; and

(c) clauses 6 (2) (b) (i) and 6 (7) (b) (ii) substitute the expression "clause 7 (5) (a) or (b)" for the expression "clause 7 (4) (a) or (b)".

No. R. 2136

8 Oktober 1982

LOONWET, 1957**LOONVASSTELLING 426.—MELKVERSPREIDINGSBEDRYF, SEKERE GEBIEDE**

Die volgende verbeterings aan Goewermmentskennisgewing R. 1745, wat in *Staatskoerant* 8348 van 20 Augustus 1982 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:

1. In die Afrikaanse teks van die Bylae, in klousule 3 (1) (a), in die loontabel op bladsye 7 en 8, in die opskrifte "Gedurende die eerste jaar nadat hierdie vasstelling bindend word", vervang elke keer die woord "jaar" deur die woorde "ses maande"; en

2. in die Engelse teks van die Bylae, in—

(a) klousule 5 (1) (b) (ii) vervang die woord "in" deur die woord "on";

(b) klousule 5 (4) (c) skrap die woord "not"; en

(c) klousules 6 (2) (b) (i) en 6 (7) (b) (ii) vervang die uitdrukking "clause 7 (4) (a) or (b)" deur die uitdrukking "clause 7 (5) (a) or (b)".

No. R. 2176

8 October 1982

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

LEATHER INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.—AGREEMENT FOR THE FOOTWEAR SECTION—CORRECTION NOTICE

The undermentioned corrections to Government Notice R. 1798 which appears in *Government Gazette* 8363 of 3 September 1982, are published for general information.

Part I of the Schedule:

1. In clause 1—

(1) substitute the following for the definition of “learner”:

“ ‘learner’ means—

(1) a male employee under the age of 21 years who is engaged in learning one or more operations in the Industry;

(2) a female employee engaged in learning one or more operations in the Industry;” and

(2) substitute the following for the definition of “qualified employee”:

“ ‘qualified employee’ means—

(1) a male employee (other than an unqualified male adult as prescribed in clause 5 of Part II of this Agreement) who has either—

(a) reached the age of 21 years; or

(b) become entitled by experience to receive the full wage prescribed in this Agreement for the operation upon which he is employed;

(2) a female employee who has become entitled by experience to receive the full wage prescribed in this Agreement for the operation upon which she is employed;”

2. In clause 6 (1) add the following after paragraph (c):

“(d) who is a female, to work—

(i) between 18h00 and 06h00; or

(ii) after 13h00 on more than five days in any week.”

3. In clause 7 (1) add the following proviso after paragraph (b):

“Provided that no employer shall require or permit a female employee to work overtime—

(a) for more than two hours on any day;

(b) on more than three consecutive days;

(c) on more than 60 days in any year;

(d) after completion of her ordinary working hours for more than one hour on any day, unless he has—

(i) given notice thereof to such employee before mid-day; or

(ii) provided such employee with an adequate meal before she has to commence overtime; or

(iii) paid such an employee an allowance of not less than 30c in sufficient time to enable the employee to obtain a meal before the overtime is due to commence.”

Part II of the Schedule:

4. Substitute the following for clause 5—

No. R. 2176

8 Oktober 1982

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

LEERNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.—OOREENKOMS VIR DIE SKOEISELSEK-SIE—VERBETERINGSKENNISGEWING

Die ondergenoemde verbeterings van Goewermentskennisgewing R. 1798 wat in *Staatskoerant* 8363 van 3 September 1982 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer.

Deel I van die Bylae:

1. In klousule 1—

(1) vervang die omskrywing van “leerling” deur die volgende:

“ ‘leerling’—

(1) ’n manlike werknemer onder die ouderdom van 21 jaar wat een of meer werksaamhede in die Nywerheid aanleer;

(2) ’n vroulike werknemer wat een of meer werksaamhede in die Nywerheid leer;” en

(2) vervang die omskrywing van “gekwalfiseerde werknemer” deur die volgende:

“ ‘gekwalfiseerde werknemer’—

(1) ’n manlike werknemer (uitgesonderd ’n ongekwalifiseerde volwasse man soos voorgeskryf in klousule 5 van Deel II van hierdie Ooreenkoms), wat—

(a) of die ouderdom van 21 jaar bereik het; of

(b) as gevolg van sy ondervinding geregtig geword het op die volle loon soos voorgeskryf in hierdie Ooreenkoms vir die werksaamheid wat hy verrig;

(2) ’n vroulike werknemer wat op grond van ondervinding geregtig geword het op die volle loon soos voorgeskryf in hierdie Ooreenkoms vir die werksaamheid wat sy verrig;”

2. In klousule 6 (1) voeg die volgende in na paragraaf (c):

“(d) as die werknemer ’n vrou is—

(i) tussen 18h00 en 06h00 te werk nie; of

(ii) ná 13h00 op meer as vyf dae per week te werk nie.”

3. In klousule 7 (1) voeg die volgende voorbehoudsbepaling in na paragraaf (b):

“Met dien verstande dat geen werkgever van ’n vroulike werknemer mag vereis of haar mag toelaat om langer oortyd te werk nie—

(a) as twee uur per dag;

(b) as op drie agtereenvolgende dae;

(c) as op 60 dae in ’n bepaalde jaar;

(d) as een uur per dag na voltooiing van haar gewone werkure, tensy hy—

(i) so ’n werknemer voor 12-uur middag daarvan in kennis gestel het; of

(ii) ’n toereikende ete aan so ’n werknemer verskaf het voordat sy met oortydwerk moet begin; of

(iii) ’n toelae van minstens 30c betyds aan so ’n werknemer betaal het om haar in staat te stel om ’n ete te bekom voordat die oortydwerk begin.”

Deel II van die Bylae:

4. Vervang klousule 5 deur die volgende—

"5. UNQUALIFIED MALE ADULT EMPLOYEES

(1) A male employee over the age of 21 years who has been previously employed in the Industry for a period of not less than 12 months and who in the opinion of the Council or the Executive Committee is not able, owing to lack of experience, to perform satisfactorily an operation on which he is or is to be employed and for which the prescribed minimum wage is more than R52,70 per week as is prescribed in Column A or the Annexures referred to in clause 4 (1) (a) (i) of Part I, may, with the approval of the Council or the Executive Committee (which may act upon the prior recommendation of a District Committee where one exists for the area concerned), be employed on such operation as an unqualified male adult at less than the minimum wage prescribed in Annexure A of this Part: Provided that such lower wage shall not be less than the following:

	Per week R
During the first six months of employment	52,70
During the second six months of employment ...	55,18
During the next year of employment	58,83

Thereafter he shall be paid the prescribed wage for the operation on which he is employed: Provided that nothing in this clause shall operate to prevent a shorter period than two years being permitted: Provided further that where it is not possible to obtain prior approval of the Council or the Executive Committee, an employee in respect of whom an application has been made for permission to work as an unqualified male adult in terms of this subclause, shall be paid at not less than the rates laid down by the District Committee from the date he commences on such operation.

If the Council or the Executive Committee specifies a higher rate than the rate laid down by the District Committee, such higher rate shall apply from the date of the Council's or the Executive Committee's decision.

In the event of the Council or the Executive Committee refusing the application, arrear wages may be assessed only for the period in excess of six weeks from the date of commencement of the operation.

(2) A licence to employ an unqualified male adult employee in terms of subclause (1) shall be issued in respect of every application approved by the Council or the Executive Committee, and a copy shall be furnished to the employee.

(3) *Ratio of employees.*—(a) The number of unqualified male adults employed in terms of subclause (1) in an establishment shall not at any time exceed one such employee to each 20 or part of 20 other employees (excluding learners) receiving more than R52,70 per week on operations referred to in clause 1 (B), (D), (E) and (F) of Annexure A to this Part.

(b) Employers shall not be taken into account in computing the ratio."

SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES

No. R. 2135

8 October 1982

**SICK FUND REGULATIONS
SCHEDULE OF AMENDMENT
(Operative from 1 July 1981)**

The State President has, in terms of section 32 of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act 22 of 1960), been pleased to approve of the Sick Fund Regulations of the

"5. ONGEKWALIFISEERDE MANLIKE VOLWASSE WERKNEMERS

(1) 'n Manlike werknemer oor die ouderdom van 21 jaar, wat voorheen minstens 12 maande in die Nywerheid in diens was en wat na die mening van die Raad of die Uitvoerende Komitee weens gebrek aan ondervinding nie in staat is nie om 'n werksaamheid bevredigend te verrig waarvoor hy gebruik word of gebruik gaan word en waarvoor die voorgeskrewe minimum loon meer as R52,70 per week is soos voorgeskryf in kolom A van die Aanhangsels in klousule 4 (1) (a) (i) van Deel I bedoel, kan, met goedkeuring van die Raad of die Uitvoerende Komitee (wat kan handel ná die vooraf aanbeveling van die distrikskomitee vir die betrokke gebied, waar daar een bestaan), as ongekwalifiseerde manlike volwassene vir so 'n werksaamheid in diens geneem word teen minder as die minimum loon in Aanhangsel A van hierdie Deel voorgeskryf: Met dien verstande dat sodanige laer loon minstens soos volg moet wees:

	Per week R
Gedurende die eerste ses maande diens	52,70
Gedurende die tweede ses maande diens	55,18
Gedurende die volgende jaar diens	58,83

Daarna moet hy die voorgeskrewe loon ontvang vir die werksaamheid wat hy verrig: Met dien verstande dat niks in hierdie klousule die uitwerking mag hê dat 'n korter tydperk as twee jaar toegelaat word nie: Voorts met dien verstande dat waar dit nie moontlik is om die goedkeuring van die Raad of die Uitvoerende Komitee vooraf te kry nie, 'n werknemer ten opsigte van wie aansoek gedoen is om toestemming om as ongekwalifiseerde manlike volwassene kragtens hierdie subklousule te werk, met ingang van die datum waarop met sodanige werksaamheid begin, minstens die loon betaal moet word wat die distrikskomitee voorskryf.

As die Raad of die Uitvoerende Komitee bepaal dat hy 'n hoër loon moet ontvang as dié deur die distrikskomitee voorgeskryf, moet sodanige hoër loon in werking tree met ingang van die datum van die Raad of die Uitvoerende Komitee se besluit.

As die Raad of die Uitvoerende Komitee die aansoek weier, kan agterstallige loon slegs bepaal word vir die tydperk van langer as ses weke met ingang van die datum waarop daar met die werksaamheid begin is.

(2) 'n Lisensie om 'n ongekwalifiseerde manlike volwasse werknemer kragtens subklousule (1) in diens te neem, moet uitgereik word ten opsigte van elke aansoek deur die Raad of die Uitvoerende Komitee goedgekeur, en 'n kopie daarvan moet aan die werknemer oorhandig word.

(3) *Getalsverhouding van werknemers.*—(a) Die getal ongekwalifiseerde manlike volwassenes wat kragtens subklousule (1) in 'n bedryfsinrigting in diens is, mag nooit meer wees nie as een sodanige werknemer vir elke 20 of gedeelte van 20 ander werknemers (uitgesonderd leerlinge) wat meer as R52,70 per week ontvang vir werksaamhede in klousule 1 (B), (D), (E) en (F) van Aanhangsel A van hierdie Deel bedoel.

(b) By die berekening van die getalsverhouding moet werkgewers nie in aanmerking geneem word nie."

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE

No. R.2135

8 Oktober 1982

**SIEKEFONDSREGULASIES
WYSIGINGSLYS**

(Van krag van 1 Julie 1981)

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel 32 van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die

South African Transport Services, published in Government Notice R. 635 of 8 September 1961, as amended, being further amended as follows:

REGULATION 20

Substitute the following for this regulation:

COMPULSORY MEMBERSHIP

20. (1) Except as otherwise provided for in these regulations, membership shall be compulsory and operate from the date of employment and, in the case of employees who were employed in a casual capacity prior to 1 July 1981, from the date of registration.

EMPLOYEE EMPLOYED IN A CASUAL CAPACITY FOR INTERMITTENT PERIODS

(2) An employee employed in a casual capacity for intermittent periods shall not be eligible for membership.

PERSON DEBARRED FROM MEMBERSHIP

(3) A person who is debarred from membership in terms of any regulation or instruction issued by the General Manager shall not be admitted to membership.

TRANSFER OF AN EMPLOYEE FROM A GOVERNMENT DEPARTMENT, PROVINCIAL ADMINISTRATION OR THE SOUTH AFRICAN IRON AND STEEL INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED, TO RAILWAY EMPLOYMENT

(4) An employee transferred from a Government Department or Provincial Administration or who was transferred from the South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, without a break in service, on 1 July 1977 in consequence of the purchase of the Sishan-Saldanha Bay Project in terms of the Railway and Harbour Purchase Act, 1977 (Act 47 of 1977), shall be admitted to membership under the provisions of this regulation.

WHEN MEMBERSHIP IS NOT COMPULSORY

(5) Membership is not compulsory for—

(a) a married female employee provided acceptable evidence is furnished that her husband is a member of a registered medical scheme and that she is entitled to the benefits of such a scheme; and

(b) an employee employed in a casual capacity who is a member of another registered medical scheme.

REGULATION 24

Delete paragraph (g) and change paragraph (h) to (g).

REGULATION 45

Substitute the following for paragraph (1):

(1) Subject to the provisions of regulations 60 and 61, a member and his wife and children who are normally resident with him may, subject to the provisions of regulation 45A, be granted benefits prescribed in this regulation.

Siekheidsregulasies van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 635 van 8 September 1961, soos gewysig, soos volg verder gewysig word:

REGULASIE 20

Vervang hierdie regulasie deur die volgende:

VERPLIGTE LIDMAATSKAP

20. (1) Behalwe waar anders in hierdie regulasies bepaal, is lidmaatskap verpligtend en van krag van die datum van indienstreding en, in die geval van werknemers wat voor 1 Julie 1981 in 'n los hoedanigheid in diens was, van die datum van registrasie.

'N WERKNEMER WAT IN 'N LOS HOEDANIGHEID VIR ONDERBROKE TYDPERKE DIENS DOEN

(2) 'n Werknemer wat in 'n los hoedanigheid vir onderbroke tydperke diens doen, kom nie in aanmerking vir lidmaatskap nie.

'N PERSOON WAT BELET WORD OM LID TE WORD

(3) 'n Persoon kan nie as lid toegelaat word nie as hy ingevolge 'n regulasie of instruksie van die Hoofbestuurder belet word om lid te word.

OORPLASING VAN 'N WERKNEMER VAN 'N STAATSDEPARTEMENT, 'N PROVINSIALE ADMINISTRASIE OF DIE YSTER- EN STAAL- INDUSTRIËLE KORPORASIE, BEPERK, NA DIE SPOORWEGDIENS

(4) 'n Werknemer wat van 'n staatsdepartement of 'n provinsiale administrasie oorgeplaas word of van die Suid-Afrikaanse Yster- en Staal- Industriële Korporasie, Beperk, sonder diensonderbreking op 1 Julie 1977 oorgeplaas is ten gevolge van die aankoop van die Sishen-Saldanhabaai-projek kragtens die Spoorweg- en Haweaankoopwet, 1977 (Wet 47 van 1977), word ingevolge die bepalings van hierdie regulasie as lid toegelaat.

WANNEER LIDMAATSKAP NIE VERPLIGTEND IS NIE

(5) Lidmaatskap is nie verpligtend nie vir—

(a) 'n getroude werknemer, mits aanvaarbare bewys gelewer word dat haar eggenoot lid van 'n geregistreerde mediese skema is en dat sy op die voordele van sodanige skema geregtig is; en

(b) 'n werknemer wat in 'n los hoedanigheid werksaam is en wat lid is van 'n ander geregistreerde mediese skema.

REGULASIE 24

Skrap paragraaf (g) en verander paragraaf (h) na (g).

REGULASIE 45

Vervang paragraaf (1) deur die volgende:

(1) Onderworpe aan die bepalings van regulasies 60 en 61 kan die voordele wat in hierdie regulasie voorgeskryf word, onderworpe aan die bepalings van regulasie 45A, toegestaan word aan 'n lid en sy eggenote en kinders wat gewoonlik by hom woon.

BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES

KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 198	Weeds Act (42/1937): Declaration of a plant to be a weed.....	1	8407
R. 199	Marketing Act (59/1968): Mohair Scheme: Amendment.....	1	8407
R. 200	do.: Amendment of Part B of Schedule I: Definition of Rooibos tea.....	2	8407
R. 201	Agricultural Produce Export Act (51/1971): Amendment of Part B of Schedule I: Definition of Rooibos tea.....	2	8407
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2148	Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Tariffs: Kimberley.....	3	8407
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2172	Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classifications: List TAR/67.....	4	8407
R. 2175	Land Bank Act (13/1944): Land and Agricultural Bank of South Africa: Staff regulations.....	11	8407
Health and Welfare, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2123	Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Promulgation of Smoke Control Zone Order: Pietermaritzburg.....	11	8407
R. 2145	Social Pensions Act (37/1973): Regulations relating to the payment of pensions: Amendment.....	12	8407
R. 2146	Children's Act (33/1960): Amendment of regulations.....	13	8407
Industries, Commerce and Tourism, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2168	Duty on acetic acid.....	13	8407
Manpower, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2124	Labour Relations Act (28/1956): Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape): Renewal of Sick Benefit Fund Agreement.....	14	8407
R. 2125	do.: do.: Amendment of Sick Benefit Fund Agreement.....	14	8407
R. 2136	Wage Act (5/1957): Wage Determination 426: Milk Distribution Trade, Certain Areas: Corrections.....	15	8407
R. 2176	Labour Relations Act (28/1956): Leather industry: Agreement for the Footwear Section: Correction notice.....	16	8407
South African Transport Services, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2135	Railways and Harbours Service Act (22/1960): Sick fund regulations: Schedule of amendment.....	17	8407

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 198	Wet op Onkruid (42/1937): Verklaring van 'n plant tot onkruid.....	1	8407
R. 199	Bemarkingswet (59/1968): Sybokhaarskema: Wysiging.....	1	8407
R. 200	do.: Wysiging van Deel B van Bylae I: Omskrywing van Rooibostee.....	2	8407
R. 201	Wet op Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Omskrywing van Rooibostee.....	2	8407
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 2172	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindelings: Lys TAR/67.....	4	8407
R. 2175	Landbankwet (13/1944): Land- en Landbou- bank van Suid-Afrika: Personeelregulasies.....	11	8407
Gesondheid en Welsyn, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 2123	Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling (45/1965): Afkondiging van Rookbeheer- streekbevel: Pietermaritzburg.....	11	8407
R. 2145	Wet op Maatskaplike Pensioene (37/1973): Regulasies met betrekking tot die betaling van pensioene: Wysiging.....	12	8407
R. 2146	Kinderwet (33/1960): Wysiging van regula- sies.....	13	8407
Landbou, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 2148	Wet op die Kommissie vir Varsprodukte- marke (82/1970): Tariewe: Kimberley.....	3	8407
Mannekrag, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 2124	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaa): Hernuwing van Siektefonds- bystandsfondsooreenkoms.....	14	8407
R. 2125	do.: do.: Wysiging van Siektebystandsfonds- ooreenkoms.....	14	8407
R. 2136	Loonwet (5/1957): Loonvaststelling 426: Melkverspreidingsbedryf, Sekere Gebiede: Verbeterings.....	15	8407
R. 2176	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Leernywerheid: Ooreenkoms vir die Skoei- selseksie: Verbeteringskennisgewing.....	16	8407
Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 2168	Reg op asynsuur.....	13	8407
Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 2135	Wet op Spoorweg- en Hawediens (22/1960): Siekefondregulasies: Wysigingslys.....	17	8407

